

M4U 8

АКТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ БЕСПРОВОДНОЙ
СВЯЗИ В НАУШНИКАХ HD

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



psb
SPEAKERS

ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за покупку наушников PSB Speakers M4U 8. Эти высококачественные наушники, воспроизводящие естественную музыкальную динамику и точное звучание, еще больше приближают вас к вашей любимой музыке.

Созданные на основе 45 лет исследований в области улучшения звука, наушники M4U обеспечивают непревзойденное качество звука, непревзойденный комфорт и удобство для любителей музыки и профессионалов музыкальной индустрии. Обеспечиваемый компанией PSB реалистичный звук и стильный эргономичный дизайн позволяют погружаться в атмосферу личного концерта, который может быть с вами в любом месте.

НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Диапазон рабочих температур:	5°C – 40°C
Диапазон рабочих частот:	Bluetooth 2,4 ГГц
Максимальная выходная мощность:	5,5 мВт
Характеристики питания:	5 В постоянного тока, 1 А
Характеристики аккумулятора:	1,2 В, 750 мА•ч
Время зарядки аккумулятора:	4 часа
Вес:	332 грамма

Устройство соответствует обязательным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.

Дата производства: первая цифра во второй части серийного номера указывает на год производства; «7» означает 2017.

Ответственная сторона: Lenbrook Industries Limited. 633 Granite Court, Пикеринг, Онтарио, Канада L1W 3K1. Телефон: (905) 831-6333, Факс: (905) 831-6936

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и компания NAD Electronics всегда использует их как таковые по лицензии.

N-Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Для предотвращения повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительных периодов времени.



Рекомендации OSHA по допустимым уровням шума

Управление по охране труда (OSHA) выпустило рекомендации по использованию наушников в отношении максимального ежедневного звукового воздействия и уровней звукового давления [измеряемого в децибелах (дБ)]. Децибел — это единица измерения звука, которая экспоненциально увеличивается с громкостью. Например, звуковое давление разговорной речи как правило равно 60 дБ, а звуковое давление рок-концерта на стадионе часто достигает 110 дБ.

90дБ	8 часов
95дБ	4 часа
100дБ	2 часа
105дБ	1 час
110дБ	30 минут
115дБ	15 минут
120дБ	Избегайте, чтобы не повредить органы слуха

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для извлечения максимальной пользы от наушников PSB и получения максимального удовольствия от прослушивания музыки ознакомьтесь с этой брошюрой.

Это устройство соответствует Части 15 Правил FCC. Эксплуатация регулируется следующими двумя условиями: (1) это устройство не может создавать вредные помехи и (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, в том числе помехи, которые могут приводить к нежелательной работе устройства.

Это устройство соответствует не требующим лицензии стандартам RSS Industry Canada. Эксплуатация регулируется следующими двумя условиями: (1) это устройство не может создавать помехи и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут приводить к нежелательной работе устройства.

Спецификация воздействия радиочастот для IC

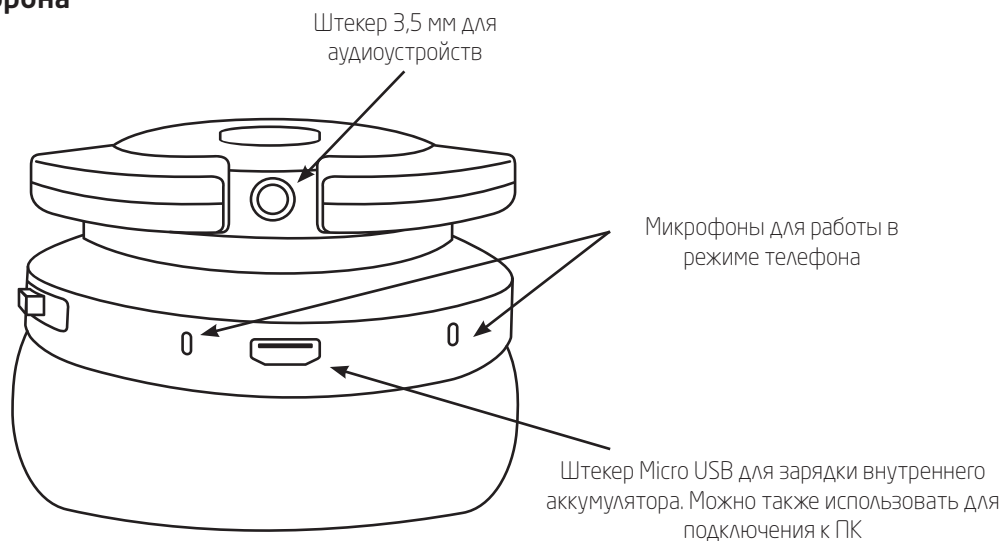
Устройство проверено на соответствие общим требованиям воздействия радиочастот. Устройство можно использовать в окружении мобильных телефонов. Минимальное пространственное разнесение составляет 25 мм.



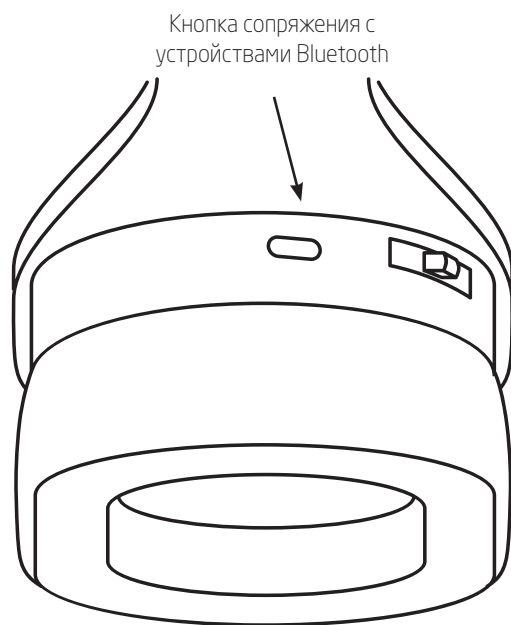
ВНИМАНИЕ!

- При использовании наушников можно пропускать предупреждения или объявления. Обращайте внимание на окружающие звуки и принимайте их во внимание при необходимости.
- Для предупреждения повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительных периодов времени.
- Эти наушники следует подключать только к устройствам USB версии USB2.0 или выше.
- При использовании аккумулятора неправильного типа существует риск взрыва. Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
- Обязательно ознакомьтесь с руководством пользователя для устройства, к которому вы хотите подключить эти наушники.
- Проверяйте громкость при использовании наушников в общественных местах, чтобы не мешать окружающим вас людям.
- Не гарантируется работа наушников со всеми комбинациями устройств Bluetooth и мобильных телефонов.
- Эти наушники не поддерживают подключение ко всем устройствам Bluetooth и мобильным устройствам.
- Беспроводная технология Bluetooth действует на расстоянии до 10 м. Препяграды (люди, металлические предметы, стены и т. д.) и радиочастотная среда могут влиять на фактическую дальность действия.
- Для использования функции Bluetooth устройство Bluetooth, к которому вы хотите подключиться, и эти наушники должны поддерживать одинаковые профили. Дополнительные сведения о профилях, с которыми совместимо устройство Bluetooth, см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.
- В связи с особенностями беспроводной технологии звук через наушники воспроизводится с небольшой задержкой по сравнению с воспроизведением звука на передающем устройстве.
- Не используйте наушники при вождении автомобиля.
- Если вы ощущаете прилив тепла или потерю слуха, сразу снимите наушники.
- Не используйте переходники от мобильных телефонов для подключения этих наушников к штекерным разъемам в кресле самолета, так как это может вызывать перегрев и привести к травме или порче имущества.
- Наушники и аксессуары содержат мелкие детали, которые могут представлять опасность и привести к удушью. Не использовать детям в возрасте до 3 лет.
- Это устройство содержит магнитные материалы. Проконсультируйтесь с врачом по поводу их влияния на имплантированные медицинские устройства.
- Подключайте это изделие только к одобренным источникам питания, которые отвечают местным нормативным требованиям (например, UL, CSA, VDE, CCC).
- Не подвергайте изделия с аккумуляторами чрезмерному нагреву (например, хранение под прямыми солнечными лучами, огонь и т. д.).
- Длительное прослушивание громкой музыки может вызывать необратимое повреждение слуха. Для предупреждения травм при использовании наушников в течение длительных периодов громкость не должна превышать уровней, указанных на Рис. 1.
- Попадание в устройство воды или других инородных веществ может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не переделывайте это изделие, так как это может привести к травме и / или поломке изделия.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.

Нижняя правая сторона



Верхняя правая сторона



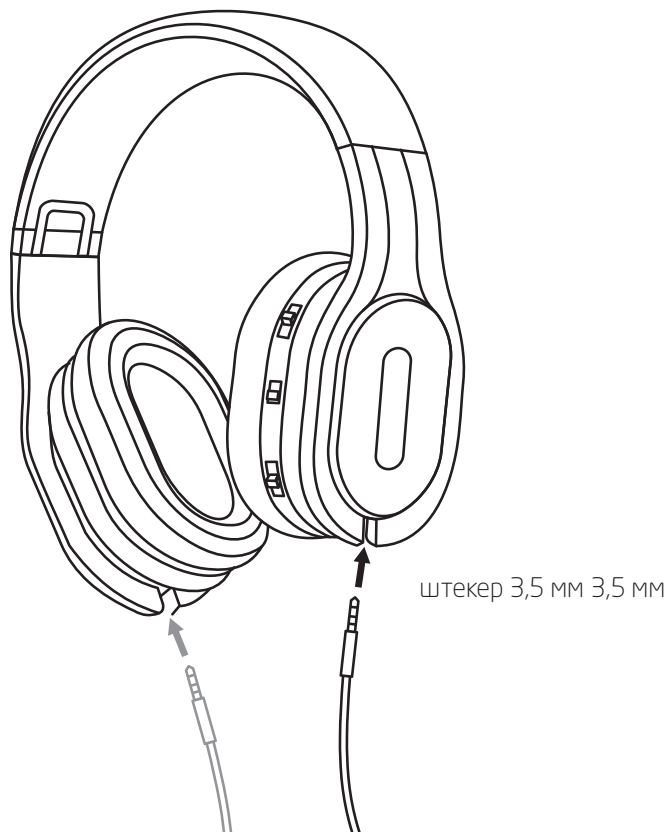
ПОДКЛЮЧЕНИЕ...

Проводное подключение

Перед подключением наушников обязательно выключите источник звука во избежание серьезного повреждения оборудования и / или слуха.

Для подключения наушников вставьте прямой штекер 3,5 мм в один из разъемов в основании левой (L) или правой (R) чашки. Это позволяет выбирать предпочтительную сторону для более удобного прослушивания музыки, как показано на Рис. 2.

Рис. 2



Если в вашей аудиотехнике используется штекерный разъем 1/4 дюйма (6,3 мм), используйте входящий в комплект поставки переходник для этого разъема.

Кабель USB

Используйте входящий в комплект поставки кабель USB для прослушивания музыки с компьютера (только аудио). Этот кабель используется для зарядки наушников M4U 8.

Примечания:

При подключении кабеля USB к зарядному разъему обязательно обращайте внимание на соответствие формы кабельного разъема форме гнезда. Подключение разъема к гнезду с усилием может вызывать повреждение разъема или гнезда.

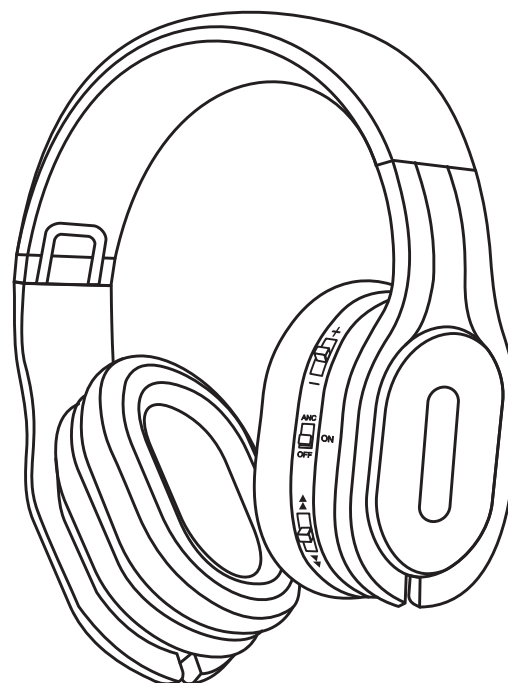
Выходные характеристики зарядного устройства не должны превышать 5 В постоянного тока, 2,4 А.

Время работы наушников от аккумулятора зависит от температуры окружающей среды и способа использования.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ...

Основные элементы управления находятся на задней части правой чашки наушников. Они используются для регулирования громкости, шумоподавления и управления другим устройством (планшет, iPod) при необходимости.

Использование элементов управления:



Громкость и активный монитор

Для увеличения громкости сдвиньте кнопку вверх в сторону знака «+».

Для уменьшения громкости сдвиньте кнопку вниз в сторону знака «-».

Нажмите кнопку VOL для включения режима активного мониторинга и уменьшения громкости текущего аудиотрека на 30 дБ. Это позволит вам слышать окружающие звуки без выхода из личного пространства. Эта функция работает только в режиме активного шумоподавления. При включении этой функции окружающие звуки будут усиливаться через наушники.



Активное шумоподавление и усилитель

Активные режимы используют внутренние (перезаряжаемые) аккумуляторы.

В режиме активного шумоподавления функция «Шумоподавление» включается встроенным в наушники усилителем. 3-позиционный переключатель питания будет светиться зеленым.

В активном режиме встроенный усилитель включен. 3-позиционный переключатель питания будет светиться синим.

В пассивном режиме (OFF) функция шумоподавления и усилитель выключены. Питание не требуется, так как наушники работают от аудио устройства. ПРИМЕЧАНИЕ: подключение Bluetooth не будет работать в этом режиме.



Телефонный режим

При входящем вызове во время прослушивания музыки нажмите кнопку «Телефон», чтобы принять входящий вызов и приостановить воспроизведение аудиотрека. Для завершения вызова и возобновления воспроизведения достаточно одного нажатия кнопки.

При прослушивании музыки на портативном музыкальном устройстве типа iPod кнопку управления воспроизведением можно использовать для перехода к предыдущему или следующему треку или для приостановки и возобновления воспроизведения без перехода к элементам управления портативного устройства.

Сдвиньте кнопку вверх для перехода к предыдущему треку.

Сдвиньте кнопку вниз для перехода к следующему треку.

ПРИМЕЧАНИЕ: функция «Телефон» работает только при подключении по Bluetooth.

Сопряжение с беспроводными устройствами

Сопряжение — это установка связи между устройствами Bluetooth для создания беспроводного подключения. При создании первого подключения BLUETOOTH нужно выполнить сопряжение устройства с наушниками PSB M4U 8.

Перед началом сопряжения проверьте следующее:

Устройство Bluetooth находится не более чем в метре от наушников.

Наушники M4U 8 достаточно заряжены.

Для сопряжения устройства выполните следующие действия:

1. Включите функцию Bluetooth на устройстве-источнике.
2. Откройте настройки Bluetooth на устройстве-источнике.
3. На наушниках M4U 8 нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 3 секунды. Светодиод должен мигать красным и синим.
4. Выберите наушники M4U 8 из списка устройств.
5. После установки связи между наушниками M4U 8 и устройством-источником светодиод будет светиться синим.
6. В случае неудачного сопряжения светодиод будет светиться красным.

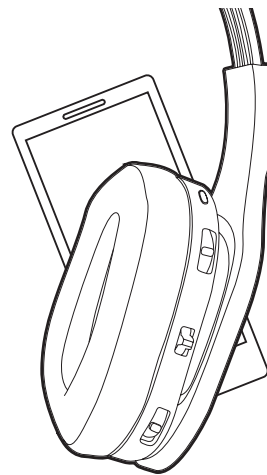
Беспроводное соединение NFC

M4U 8 поддерживает технологию беспроводной связи NFC, позволяя легко подключать беспроводные наушники. Для подключения выполните приведенные ниже инструкции.

Беспроводное соединение устройства с помощью NFC:

1. Включите NFC и Bluetooth на подключаемом устройстве.
2. Поместите устройство с поддержкой Bluetooth у противоположной стороны правого наушника рядом с элементами управления.
3. Подтвердите соединение на устройстве, когда увидите соответствующее сообщение.

Примечание. NFC — технология беспроводной связи на коротких расстояниях. Для связи подключаемые устройства должны находиться на расстоянии нескольких сантиметров от наушников. Если не удастся установить соединение, ознакомьтесь с руководством по устройству, чтобы определить точку подключения NFC. Повторите перечисленные действия и убедитесь, что точка подключения находится под правым наушником, как указано в пункте 2.



ПРОСЛУШИВАНИЕ...

Установите громкость аудиоустройства на низкий уровень, включите его, выберите комфортный уровень прослушивания и отправляйтесь в личное пространство, заполненное звуками ваших любимых аудио- или видео-коллекций.

Расположение наушников

Для различения левой и правой сторон наушников их чашки помечены буквами «L» и «R». Обязательно размещайте чашки наушников с правильной стороны для наслаждения оригинальным звучанием музыки и получения максимального удовольствия от прослушивания.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БОРТОВЫМ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫМ СИСТЕМАМ...

Для подключения к бортовым развлекательным системам с двумя выходными разъемами используйте предоставляемый на самолете двойной переходник для разъемов 3,5 мм и стандартный аналоговый кабель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- На разных самолетах могут быть разные гнезда для подключения наушников. На самолетах качество звука может отличаться от качества звука домашней аудиотехники или переносных аудиоустройств.
- В зависимости от типа самолета предоставляемый вместе с наушниками переходник может быть непригодным.
- Не используйте эти наушники, если в самолете запрещены электрические устройства или запрещено пользоваться собственными наушниками для прослушивания музыки с помощью бортовых систем.



ВНИМАНИЕ!

Компания PSB Speakers не рекомендует использовать эти наушники в качестве оборудования связи в самолете. Они не рассчитаны для использования в различных условиях, характерных для коммерческих или некоммерческих воздушных судов (в т. ч. высота, температура, уровни шума, негерметизированный салон самолета) и могут создавать помехи для важных систем связи.



ВНИМАНИЕ!

Жидкости или чистящие средства могут вызывать необратимое повреждение электронных компонентов наушников. Гарантия M4U не распространяется на такие повреждения.

УХОД ЗА НАУШНИКАМИ M4U 8

Для безопасного и гигиеничного использования нужно проводить периодическое обслуживание и чистку наушников M4U. Однако чрезмерная чистка может приводить к повреждению наушников и сокращать их срок службы. Если вы не пользуетесь наушниками, всегда храните их во входящем в комплект поставки защитном чехле в чистом и сухом месте. Не храните наушники при слишком низких или высоких температурах и влажности, а также предотвращайте попадание жидкостей на них.

Чистка...

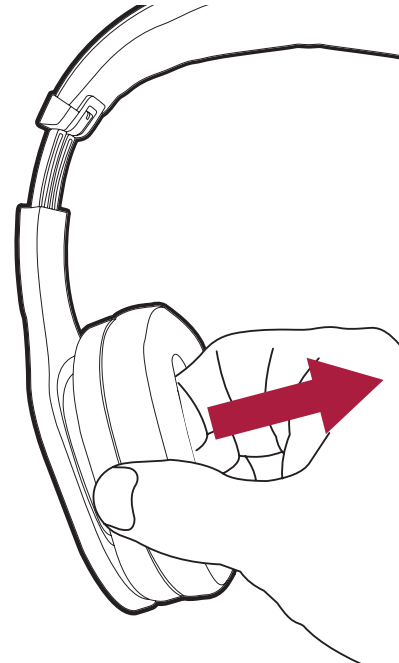
Для регулярной чистки используйте слегка влажную ткань и осторожно протирайте ею каждую чашку наушников, а затем сухой тканью удаляйте остатки влаги.

В случае необходимости в тщательной чистке после длительного использования, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Снимите амбушюры чашек наушников, как описано в разделе «Присоединение и отсоединение амбушюров».
- Помойте амбушюры чашек наушников руками в холодной воде.
- Добавьте в воду немного хозяйственного мыла и осторожно помойте амбушюры.
- После мытья амбушюров промойте их чистой водой.
- Для сушки амбушюров положите их на полотенце подушечками вверх.
- Сверните полотенце поверх амбушюров и прижмите им амбушюры для удаления воды из поролоновых подушечек.
- Перед присоединением амбушюров полностью высушите их.

Присоединение и отсоединение амбушюров наушников

1. Для отсоединения амбушюра одной рукой возьмитесь за дужку над амбушюром, который нужно снять.
2. Другой рукой возьмитесь за кожаный амбушюр чашки, осторожно потяните и вытащите амбушюр из чашки. Аналогичным образом снимите другой амбушюр при необходимости.
3. Для присоединения амбушюра возьмите за дужку и амбушюр как описано выше и вставьте амбушюр на место. Правый амбушюр следует вставлять в чашку с элементами управления.



ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Старайтесь не давить на другие детали и не вынимать их из чашки наушников, так как это может привести к их повреждению.

Storage in the protective case

1. Отсоедините кабель от наушников, сложите их и положите в защитный чехол.

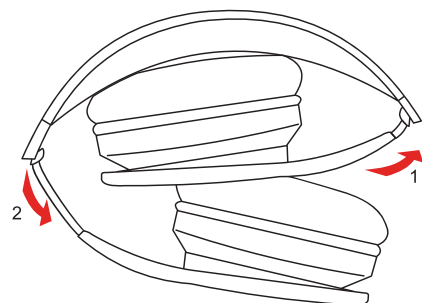
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не вкладывайте наушники в защитный чехол силой. Это может привести к их повреждению.



ВНИМАНИЕ!

Для отсоединения наушников M4U от музыкального проигрывателя возьмитесь и потяните за штекер на конце кабеля. Не тяните за сам кабель.



Срок службы батарей и их замена в Active M4U Headphones



Рис. 4

При включении питания светодиод 3-позиционного переключателя питания будет мигать цветом, соответствующим текущему режиму питания, при этом оставшееся время автономной работы составляет примерно 1,5 часа. Несмотря на то, что время автономной работы зависит от режима использования, среднее время автономной работы составляет 15 часов. При низком заряде батарей наушники будут также подавать звуковые сигналы каждые 15 минут, чтобы предупредить пользователя.

При необходимости замены возьмитесь за оголовье и наклоните верхнюю часть левой ушной чаши вправо, чтобы найти два язычка внизу, как показано на рисунке 4. Расположив два пальца внутри обоих язычков, аккуратно отсоедините крышку батарейного отсека и замените использованные батареи двумя щелочными батареями AAA (IEC LR03), как показано на рисунке 5.

Чтобы снова закрепить переднюю часть крышки, сначала вставьте две верхние клипсы, а затем вставьте оставшиеся две клипсы в указанные пазы.

Утилизируйте использованные батареи, следуя местным нормам. Не сжигайте их.

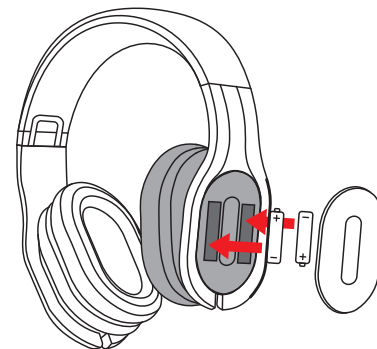


Рис. 5

ЗАЩИТА ВЛОЖЕНИЯ ДЕНЕГ...

Для длительного использования наушников следует учитывать предельные значения их характеристик и стараться не использовать слишком высокие уровни громкости при прослушивании музыки или просмотре фильмов. Слишком высокие уровни громкости могут привести к повреждению наушников.

При увеличении громкости наушников до слишком высоких уровней они могут входить в состояние «клиппинга». Это может приводить к серьезным или необратимым повреждениям. При использовании наушников на высоких уровнях громкости обращайте внимание на появление резких искаженных звуков в среднем частотном диапазоне и снижение разборчивости. В этом случае сразу уменьшайте громкость.

НЕ ПРОВЕРЯЙТЕ МАКСИМАЛЬНУЮ ЗВУКОВОУЮ МОЩНОСТЬ НАУШНИКОВ ПОВЫШЕНИЕМ ГРОМКОСТИ ДО ПРЕДЕЛЬНОГО УРОВНЯ!

В конце срока службы это устройство не следует выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Его следует сдавать в пункты приема для переработки электрического и электронного оборудования.

Материалы можно повторно использовать в соответствии с их маркировками. Посредством повторного использования и переработки сырья или других видов утилизации старых изделий вы делаете важный вклад в защиту окружающей среды. Требования по утилизации отображаются следующими символами на упаковке.



О расположении соответствующего пункта утилизации отходов можно узнать в местной администрации.